

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26768580									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie die geeignete Siebgröße für Ihre Anforderungen und sieben Sie die Erde oder den Kompost gleichmäßig, um ein effektives Ergebnis zu erzielen.	Use the appropriate sieve size for your needs and sift the soil or compost evenly for effective results.	Utilisez la taille de tamis appropriée à vos besoins et tamisez la terre ou le compost uniformément pour un résultat efficace.	Usa il setaccio della dimensione appropriata per le tue esigenze e setaccia il terreno o il compost in modo uniforme per un risultato efficace.	Gebruik de juiste zeefgrootte voor uw behoeften en zeef de grond of compost gelijkmatig voor een effectief resultaat.	Utilice el tamaño de tamiz adecuado a sus necesidades y tamice la tierra o el abono de manera uniforme para obtener un resultado eficaz.	Použijte vhodnou velikost síta pro vaše potřeby a pro efektivní výsledek rovnoměrně prosejte půdu nebo kompost.	Koristite sito odgovarajuće veličine za svoje potrebe i ravnomjerno prosijte zemlju ili kompost za učinkovit rezultat.	Koristite sito odgovarajuće veličine za svoje potrebe i ravnomjerno prosijte zemlju ili kompost za učinkovit rezultat.	Használja az igényeinek megfelelő méretű szitát, és szitálja egyenletesen a talajt vagy a komposztot a hatékony eredmény érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig das Erdsieb oder Kompostsieb auf Beschädigungen oder Verschleiß. Ersetzen Sie bei Bedarf beschädigte Teile oder das gesamte Sieb, um die Funktionalität zu gewährleisten.	Regularly check the soil sieve or compost sieve for damage or wear. Replace damaged parts or the entire sieve if necessary to ensure functionality.	Vérifiez régulièrement que le tamis à terre ou le tamis à compost n'est pas endommagé ou usé. Si nécessaire, remplacez les pièces endommagées ou l'ensemble de l'écran pour garantir la fonctionnalité.	Controllare regolarmente il setaccio del terreno o il setaccio del compost per eventuali danni o usura. Se necessario, sostituire le parti danneggiate o l'intero schermo per garantirne la funzionalità.	Controleer regelmatig de grondzeef of compostzeef op beschadigingen of slijtage. Vervang indien nodig beschadigde onderdelen of het volledige scherm om de functionaliteit te garanderen.	Compruebe periódicamente si el tamiz de tierra o el tamiz de abono están dañados o desgastados. Si es necesario, reemplace las piezas dañadas o la pantalla completa para garantizar la funcionalidad.	Pravidelně kontrolujte půdní síto nebo kompostovací síto, zda není poškozené nebo opotřebované. V případě potřeby vyměňte poškozené díly nebo celou obrazovku, aby byla zajištěna funkčnost.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja ili istrošenosti sita za zemlju ili sito za kompost. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove ili cijeli zaslon kako biste osigurali funkcionalnost.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja ili istrošenosti sita za zemlju ili sito za kompost. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove ili cijeli zaslon kako biste osigurali funkcionalnost.	Rendszeresen ellenőrizze a talajszitát vagy a komposztrostát, hogy nem sérült-e vagy kopott-e. Ha szükséges, cserélje ki a sérült részeket vagy a teljes képernyőt a működőképesség biztosítása érdekében.
Halten Sie einen angemessenen Abstand zu anderen Personen oder Gegenständen ein, um Verletzungen oder Schäden während des Siebvorgangs zu vermeiden.	Maintain an appropriate distance from other people or objects to avoid injury or damage during the sieving process.	Maintenez une distance appropriée par rapport aux autres personnes ou objets pour éviter les blessures ou les dommages pendant le processus de tamisage.	Mantenere una distanza adeguata da altre persone o oggetti per evitare lesioni o danni durante il processo di setacciatura.	Houd voldoende afstand tot andere mensen of voorwerpen om letsel of schade tijdens het zeefproces te voorkomen.	Mantenga una distancia adecuada de otras personas u objetos para evitar lesiones o daños durante el proceso de tamizado.	Udržujte přiměřenou vzdálenost od jiných osob nebo předmětů, abyste předešli zranění nebo poškození během procesu prosévání.	Održavajte udaljenost od drugih ljudi ili predmeta kako biste izbjegli ozljede ili štetu tijekom procesa prosijavanja.	Održavajte odgovarajuću udaljenost od drugih ljudi ili predmeta kako biste izbjegli ozljede ili štetu tijekom procesa prosijavanja.	Tartson megfelelő távolságot más emberektől vagy tárgyaktól, hogy elkerülje a szitálás során bekövetkező sérüléseket vagy károkat.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci									

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26768580									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.